

Megjelenik hetenkint háromszor u. m.
kedden, csütörtökön és szombaton.

Előfizetési díj:

Egész évre	12	rt. o. é.
Félévre	6	" " "
Évnegyedre	3	" " "
Egy hóra	1	" " "

Szerkesztői szállás:

belső szénutca 131. szám.

Kiadó hivatal:

Középutca Stein J. könyvkereskedése.

KOLOZSVÁRI KÖZLÖNY.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI LAP.

Hirdetési díj:

öt hasábos garmond sorért 1-ször 7 kr.
2-szor 6 kr. 3-szor 5 kr. s minden hirdetés
után 30 kr. bélyegdíj.

Hirdetések felvételnek:

Bécsben: Oppelk Alajosnál (Wollzeile 22.)
Haasensteint és Voglertnél (Neuer-
Markt 11. szám.)
Pesten: Zeisler M. (Király utca 60. sz.)

Nyitott cikkeik

sora után 20 kr. előleg beküldése mellett
a szerkesztőséghez címzendők.
Előzetes s hirdetés a kiadó-hivatalnál
kezeltek.

Előfizetési felhívás

a

„K. KÖZLÖNY”

1869-iki folyamára.

Egy évre . . . 12 forint o. ért.

Félévre . . . 6 " " "

Évnegyedre . . . 3 " " "

Egy hóra . . . 1 " " "

Az előfizetési pénzek kiadó Stein Jánoshoz (bel-középutca Stein könyvkereskedése) küldendők, hol a pontos szétküldésről gondoskodva van.

Pest, május 21. 1869.

(B.) Adatott be a baloldali padokról még egy harmadik válaszfelirati javaslat is. Miletics képviselő úr nyújtotta be azt. Lesznek-e, s kik, ezen felirati javaslat védői? majd meglátjuk. Annyi azonban bizonyos, miszerint az ebben foglalt elvek mellett csak azok törhetnek lándzsát, kiknek végcéljuk: egy keleti confoederatio, vagy Daco-Románia.

A szerző nem kételkedik felirati javaslata elején mindjárt loyaltásáról tenni tanubizonyosságot. A reform kérdések szükségességét és sürgősségét is elismeri; de még inkább előtérbe állítja a közjogi kérdések újabb alapokon megoldását, s még határozottabban ettől föltételezi a belreformi kérdések szerencsés megoldhatóságát, mint a más két ellenzéki felirati terv.

Miletics képviselő elismeri, miszerint Magyarország alkotmányos szabadsága helyre van állítva, azért köszönetet is szavaz; azonban az 1867-ki kiegyezést megátadja, azt ki nem elégítőnek, tarthatatlannak s olyanak nyilvánítja, mely Magyarország souverainitását ássa alá.

Külszínleg tehát ugyanazon eszméket vallja Miletics képviselő, a melyeket az ellenzék másként árnyalata s ugyanazon talapzaton akarna helyet foglalni, a melyen a bal-közép és szélsőbal állnak; de valósággal egy dunai confoederatio és Daco-Románia megalakításának célja lebeg előtte; ezenkívül a nemzetiségi törvény alkotását sürgeti ma is, a melytől a mult országgyűlésen nemcsak a többség, hanem az ellenzék sem fogadott el, nem akarván hazánk közigazgatását és igazságszolgáltatását általános dissolutióra vezetni.

Szent-István koronája területi épségéről is csodálatos fogalmak vannak Miletics képviselő úrnak; felcsipezkezik ugyan az ellenzék más két árnyalata mellé, a nyereg kapájába, felhozza Dalmatiát, a határörvidékeket sat, de csak hamar a horvát-szlavon, a fumei és az erdélyi kérdésekben kiüti magát a szeg a zsákból, s újból előttünk áll a keleti confoederatio és Daco-Románia hőse u. is:

A horvát-szlavon kiegyezkedésről azt mondja, hogy az erőszakkal a polgárok és tisztviselők példátlan pressiojával hozott létre.

Fiumét csak közvetve tartja a Magyarországhoz tartozónak.

Az erdélyi részekre nézve pedig azt állítja, hogy az „unio” kérdését az 1867-diki 42. t. cz. nem az 1848-ki törvények szellemében oldotta meg; hogy „Erdély” területi önállósága még ma is helyreállítható volna az államösszeség és polgári jogegyenlőség megsértése nélkül, hogy „Erdélyben” a románokat és szászokat az „unio” kérdésének illetlen megoldása nem elégítette ki, s hogy különösen a románok meg-nem-elégedséget nyilvánítottak is, a midőn a közelebbi képviselőválasztások alkalmával magukat semlegesen viselték.

Végre a „Vojvodina” felállítását mellett is felszólal Miletics képviselő úr.

Mennyire felel meg szent-István koronája területi épsége biztosításának e terv, nem vitatom; könnyen fel fogják fedezni e lapok t. olvasói azon hasonlatosságot is, mely a Miletics képviselő úr és a Bach-Schmerling-féle eldarabolási rendszer közt van.

Azonban az erdélyi részekre vonatkozó passzusokra van némi észrevételem.

Tudom, hogy a szerb-román conferentia, melyben Miletics képviselő úr is részt vett, „Erdélyre” nézve a Macelláriu-féle uniót, tehát „Erdély” önállóságának és autonómiájának

fenntartását decretálta. Tudom azt is, hogy a Macelláriu Ilyés vezetése alatt Szerdahelyt tartott román conferentia meg akarta rendelni, hogy a román választók ne vegyenek részt a választásokban. Tagadhatatlan az is, hogy a Daco-Román izgatók magokat jogosítva érezték a fennálló törvények ellen izgatni a népet. De ezzel szemben kétségbe vonhatatlan az, hogy sem a szerb-román, sem a román conferentiák nem voltak jogosítva oly nemü pronounciamentókat decretálni, a melyeket decretáltak, s ha decretáltak is, az legkevésbé gyengítheti a törvények s ezek közt az unio-törvények kötelező erejét. Köz tudomásu dolog az is, miszerint a szerb-román izgatások dacára, az erdélyi román választók közül, több választókerületben igen sokan szavaztak. Mint látszik, Miletics képviselő úr nem tartotta szükségesnek az 1848-i kolozsvári I. t. cz. 3. §-át elővenni; különben nem állítaná, hogy az 1867-ki 42. t. cz. az 1848-diki unio-t-cikkben foglalt elveket nem tartotta szem előtt; mert a fennidézett erdélyi t. cikkben fölfedezhette volna azt, miszerint „Erdély” kormányzatának minden ágai a nádor és felelős miniszterium kezébe voltak már akkor letéve; de meggyőződhetett volna az erdélyi és magyarországi 1847/8-i unio-törvényekből arról is, hogy „Erdélynek” külön törvényhozó hatalma már 1848-ban meg volt szüntetve.

A legélesebb ellentétbe jön azonban Miletics válaszfelirati tervé, akkor, a midőn egyfelől a be-nem-avatkozás elvét fogadja el, másfelől a szent-István koronája területén kívül levő szláv népek mellett lándzsátörésre hívja fel a magyar kormányt; mert hiszen világos lehetne a felirati terv szerkesztője előtt az, hogy mi ép oly kevésé lehetünk jogosítva a lajthántúli országok tisztán belügyeibe avatkozni, mint Német, vagy Törökország belügyeibe.

Ezek a Miletics-féle felirati terv főbb vonásai, s ebből látható, hogy ha bár ugyanazon alapokra van az látszólag fektetve a balpárt más két feliratával, de sokáig egymás mellett meg nem tér a Miletics-párt az ellenzék más két árnyalatával; sőt még azt is merném jósolni, hogy a szélsőbal s bal-közép együtt működése sem lehetséges hosszabb időre, s legfennebb némely kérdésekben fog compact szembe állani a szélsőbal, bal-közép és a Miletics-párt a Deák-páttal.

Pest, május 21. 1869.

(B.) Tegnap tartotta a képviselőház ünnepi után első ülését.

Napirenden, tulajdonképen, a válaszfelirati vita megkezdése lett volna, de a bal-közép és szélsőbal ma is gondoskodott arról, hogy a napirendre minél később kerüljön a sor.

A ki az unikumoknak barátja, az a mai ülésben gyönyörködhetett, mert egy-mást érték az unicumok.

Legelső unicum volt a baloldali részről a bírói függetlenség olyszerű magyarázata, hogy miután a ház a követi igazolásokat bíráló bizottságokra bízta, a bíráló-bizottságokat kinevezte, azoknak tagjait nyilvános ülésben fel is eskette s magának csak a bíráló-bizottságok által hozott ítéletek végrehajtását tartotta fenn, mégis, mint a törvények megtartásának ellenőre, bírálat alá veheti a bíráló-bizottságok által hozott ítéleteket; ezeknél fogva a bal-közép és szélsőbal legtekintélyesebb szónokai oda kívánták változtatni az illető bíráló-bizottság Klapka György képviselővé választásáról hozott ítéletet, hogy Klapka György ne tekintessék véglegesen igazolt képviselőnek, hanem soroztassék a harmincz nap fenntartása mellett, tehát föltételesen igazolt képviselők sorába, mondván, hogy azáltal nincs megsérve a bírói függetlenség, mert nincs megváltoztatva az ítélet, csak a házszabályok feletti ellenőrködését gyakorolja a ház.

Nemde eredeti felfogása ez a bírói függetlenségnek? s érthetetlen, ha nem lett volna módunk csakhamar megtanulni, miszerint az az egész csak azért történt, hogy Klapka választása ellen még lehessen petitiót beadni, mely célzt csakhamar kiderítette azon körülmény, hogy Vukovics Sebő e tárgyban egy petitiót nyújtott be, melyről előre azt nyilvánította, hogy nem tudja mi van a kérelemben,

A ház azonban Deák Ferencz indítványára napirendre térvén, elvetette a baloldali e sajtóságos felfogásu alkalmát, de nem időszerte indítványát.

Következett most a második unicum, a midőn Német Albert, dacára annak, hogy a ház szabályai szerint az interpellationnak rövid indokolás mellett írásban kell beadatni, egy egész órai időt fölemésztt indokolással interpellálta az összes miniszteriumot, a miniszterelnököt, a belügyminisztert, igazságügyminisztert sorban a Hevesmegyében küldött kir. biztos eljárása tárgyában.

Természetes, hogy a ház a tível-heggyel összeállított interpellációkat a miniszteriumnak átadni rendelte, s ezzel az interpellatio ügye befejeztetett.

De újra eltöltött a ház pár órát az ellenzék eljárása következtében, mi egyfelől ismét hátrább vetette a reform-kérdések megoldását, másfelől az államnak pár ezer forintjába került; azonban a baloldal mégis hirdeti, hogy ő kiválólag a nép érdekében fáradozik.

Végre reá került a sor a válaszfelirati vita megkezdésére. Elmondta indokoló beszédét a bizottmány munkálata mellett Pulszky Ferencz, mint előadó, a baloldali felirati javaslatát Tisza Kálmán védelmezte.

Mikor lesz vége a válaszfelirati vitának, nem tudom, mert a szólásra följegyzett képviselők hosszú laistroma megdöbbenő.

Egy idő szerinti szó

városunk polgármesteréhez és képviselőtestülethez az egyesbírágról.

II.

Kolozsvár egyesbírása a 20,000-et meghaladó lelket számláló lakosság, s főként az iparos és földmivelő osztály legnagyobb részben hozzá tartozó peres érdekeit van hivatva bírói hatásköre határai között elintézni; következésképpen ezen osztályok, melyeket a többiekkel együtt oly szoros érdekközösség kapcsol össze, rendezett jogi viszonyaira, birtokbiztonságára és jóllétére az egyesbírásg működése mint lényeges tényező foly be. Ezen nagyfőrderejű működés azonban csak akkor válhatik üdvössé, ezáltal megfelelővé és feladatának csak akkor felelhet meg, ha egyesbírásgunk úgy szerveztetik és rendeztetik be, hogy az a törvény és felek támasztotta igényeknek eleget tehessen. Ha ezen szervezés és berendezés nem történik meg úgy, a hogy kell, ha akár indolentia, akár hamis takarékossági tekintetek az illetők tevékenységét lebilincselné, ha ennél fogva egyesbírásgunk maradna jelenlegi, korántsem kielégítő, állapotában; ezt bizonyára városunk lakossága fogja keservesen megélni, mely nem fog azon fokozódott igényekkel megmérkőzhetni, melyeket a gyarapodó forgalom és az élet számos viszonyai támasztanak ellene, a rozstörvénykezés rákfenéje továbbra is ragódni fog forgalmi és üzleti viszonyaink testén, és ennek egészséges és életerős kifejlődését nem csak hogy akadályozni fogja, hanem a meglevő száz meg száz sebekből ezentúl is vérzeni fog.

Elodázhatlan és égető szükség tehát városunk egyesbírásgát a felfejtett követelményekhez képest szervezni és berendezni.

Mielőtt erre nézve nézetimet előadnám, a következőket bocsátom előre.

Hogy egyesbírásgunk igen tetemes és nagy törvénykezési forgalom központja, kétségtelenül kitetszik abból, hogy beadási jegyzőkönyvének száma évenként 5000—6000 között variál, mely számok legnagyobb része polgári ügyeket jelzenek, igen csekély törtszám esvén a büntető, illetőleg kihágási ügyekre. A beadott ügydarabok elintézését eszközlik jelenleg: 1 tanácsos mint egyesbíró, s segédbíró és 3 fizetési s vagy két tiszteletbeli irnok, kik közül egyik segédbírói teendőket végez, egyike pedig az iktatói és kiadói munkát teljesíti. Hogy ezen személyzet a munka sokaságához helyes arányban nem áll, szembeötlő, a mi annál inkább feltűnik, ha constatólom, hogy a társasbírásgnál körülbelül 11,000 polg. beadvány elintézésére 1 főbíró, 4 tanácsos, kik mellett segédsek is működnek, 1 iktató és 1 iktatósegéd s kiadó, és 4 fizetési s néhány tiszteletbeli irnok van alkalmazva, mely sze-

mélyzet, tekintve dícséretes munkásságát, nem könnyen mérkőzhetik meg feladatával.

Az egyesbírásgnak az elősorolt tagokból álló személyzete tehát már eddig sem volt elegendő, annál kevésbé lesz elegendő és megfelelő június elsőétől fogva, mikor az új perrendtartás fog hatályba lépni.

Ezek előrebocsátása után a személyzet szaporítására nézve nézetem a következő:

Álljon az ugyanis: 1 bíróból mint elnökből és 3 jogvégezett és törvénykezési gyakorlattal bíró segédből, kik kizárólag a fogalmazói és tárgyalási teendőkre volnának alkalmazandók, 2 képes az az törvényismerettel bíró végrehajtóból, 1 iktatóból, ki a kiadásokat is elintézni és 6 irnokból, kik közül 2—3 jegyzőkönyv vezetésére is volna használandó és egy arra alkalmas kézbesítőből.

Ennyi egyénből álló és a szükséges qualificatióval ellátott személyzet az egyesbírásgnak szabott feladattal becsülettel megmérkőzhetik, a törvény és a felek igényeinek eleget tehet, pontos, gyors és jó igazságszolgáltatást eszközölhet, és teljesen megfelelhetne azon hivatásának, mely nekie mint városunk jólléte egyik fontos tényezőjének jutott.

Ha azonban ezen személyzet beállítatnék is, még minden méltányos igényeknek nem volna elég téve. Mert valamely bíróság működésénél nem éppen alárendelt szerepet játszik a helyiség, melyet elfoglal. Hogy tevékenységét megfelelőleg és kellőleg kifejthesse, működéséhez és munkájához viszonyban álló helyiségre van szüksége. Már pedig azon helyiség, melyben egyesbírásgunk jelenleg van elhelyezve, a mostani személyzetnek sem elegendő, a miről bárki könnyen meggyőződhetik, ha azon localét veszi szemügyre, melyben az egyesbírásg nyomorog. A bírósági csarnok áll egy középszerű nagy és egy kisebb igen kicsiny és keskeny szobából, mely két szobának egy közös a folyosóra menő meglehetősen homályos előszobája van. Az egész egy valóságos nyomoruság mind a felekre, mind a bírói személyzetre nézve, hol több dohányfüstöt és rekedt levegőt kell az embernek magába színi, és több zajt s lármát hallani, semmint az egészség, a szaglási és hallási érzékek, nemkülönben az igazsági érdekei és a bíróság tekintélye elviselhetnének.

Már pedig egy alkalmas tágas kellő számú szobával ellátott helyiségre okvetlenül szüksége van az egyesbírásgnak.

Mert a törv. rendtartás szabályai szerint a tárgyalásoknak nyilvánosan kell hogy folyjanak, melynél tehát hallgatóság lehet jelen, mert továbbá a peres feleknek jogukban áll bizonyos ügyekben a hallgatóság kizárását kérni, mit a bíró meg is kell hogy engedjen; és mert a bírónak a tárgyalás folyama alatt csakugyan össze kell szednie figyelmét, hogy a felek előadásából a lényegest kiszemelve jegyzőkönyvbe vétesse és a tárgyalás befejezte után ítéletet mondhasson, mely figyelmet feszítő munkájában nem szabad, hogy ugyanazon szobában folyó más rendszerint zajos és lármás tárgyalás által háborgatassék, mert végtére a bíróság tekintélye is nyer, ha bírói tisztét arra alkalmas és megfelelő helyiségben gyakorolja.

Ha ezek szerint kétség alá nem jöhet, hogy egyesbírásgunk alkalmas helyiséggel látandó el, az ebbeli igénynek csak úgy volna elég téve, ha legalább 5 tágas és világos szoba bocsátatnék rendelkezésére.

Az előrebocsátottakban adtam elő a körülmények és viszonyok szükségességéből folyó nézetemet az egyesbírásg szervezése, berendezése és elhelyezése nézve.

Hogy az ebbeli teendők égető sürgősséggel bírnak nemcsak a cél fontossága, hanem az által is igazolva van, mert az új perrendtartás június 1-én már életbe fog lépni, és ha a rövid időköz céltszerűen nem használtatnék fel, a körülmények szerint nagy, súlyos és alig orvosolható bajnak megyünk előbe.

A felfejtett szervezést és rendezést várjuk, és kívánjuk városunk képviselő testületétől és polgármesterétől, kik egyrészt bizonyosan készek és hajlandók mind azt megtenni, mi a város és az állam jól értelmezett érdekében fekszik, mely érdekek a fennforgó intézkedések okozati kapcsolatban állanak; és másrésztől kétségtelenül szívesen

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

legkegyelmesebb urunk, királyunk, a honvédelmi törvény szentesítése által egy nemzet óhaját teljesíteni kegyeskedett, hazánk összes honfiaiak kebelét minden rétegeiben méltán öröm rezegte át; de lélekemelően hatott az főleg az egykori honvédsereg azon még el nem enyészett maradványaira, kik közül a Kolozsvár város és kolozsmezei volt honvédség, általunk, mint honvéd-egyleti választmánya küldöttsége által Ön előtt, tábornok úr, tisztelegni kívánt. Örömmel üdvözljük tábornok urat a honvédpáncsok dícső emlékt. nevében, mely keblünkben a viharosan letűnt múltnak annyi ragyogó képeit tünteti fel, mi kellemeesen üszönöz arra, hogy Ön körül, tisztelt tábornok úr, kit Felcséges királyunk a felelős kormányunk bizalmával megajándékozott, mi is a bizalom egész teljével sorakozunk. Emeli bizalmunkat azon remény, hogy midőn tábornok úr e bazafias intézmény létesítéséhez szolgálatát a hazának s királynak felajánlotta, mintegy tért keresett s nyert arra, hogy bazafiasát a jelen s utókor előtt legelőnkebben tanúsíthassa. Fogadja tábornok úr tiszteletünk nyilvánítását ép oly katonai nyílt bizalommal, miként azt mi honvédi őszinteséggel hozzuk; legyen tábornok úr meggyőződve arról, hogy ha szeretett hazánk s királyunk szava tette hív, utolsók nem leendünk a honvéd név dícsőségeért s becsületeért, ha kell, vérünket áldozni.

A kertleti honvédpáncsok Graef Ede tábornok úr a honvéd választmány küldöttségét legszívélyesebben fogadván, az irányában tanúsított figyelmet nyájában s szép magyarsággal köszönte meg, meleg szavakban tolmácsolva a volt honvédség iránti őszinte vonzalmát.

Vidéki levelezés.

Dézs, május 20. 1869. — A dézsi társalkodó egyet. közlebről tartá meg rendes tisztújító közgyűlést; a tisztikar csupa deakpártiakból alakult, miután a nagy részt baloldaliakból állott tisztikar, a szabályok értelmében, leküszönt. Igazgatók lettek: Boér Károly és Szarvadi Pál; jegyző: Hosszu Elek. A hozott határozatok közt megemlítendőnek tartom, hogy a polgárok is nagyobb számmal beléphetnek a tagok sorába, 2 ft részvény-díj mellett. Így a műveltség szélesebb körben terjesztése s az osztályzati választófalak ledöntése, előmozdítatik; ezért örülünk mi a dézsi társalkodó egyet. gyűlésének átalakulásának. Az új igazgatóság figyelemmeljeltük arra, hogy a múlt évben a könyvtár ügye nagyon el volt hanyagolva, sok könyv elveszett, s majd semmi új munka nem vásároltatott; pedig az előzotti évről majd semmi sem hiányzik a jelesebb magyar irodalmi termékekből. A könyvtárnoknak kötelességében áll a birlapokat figyelemmel kísérni s a jóra való magyar könyvek megjelenésére a választmányt figyelmeztetni, azokat a megvételre ajánlani, s ha ott ajánlata eredménytelen, a közgyűlés elébe terjeszteni.

Köztiszteltetben álló főispáncunk hazajött az országgyűlésről. Itthon léte hatni fog holmi nemzetiségi nyugtalanságok lecsillapulására. Mennyire nincs okunk a hazai nemzetiségeknek nyelvök nem használhatása s elnyomása miatt panaszkodni, csak a mai napról is két példával tudom bizonyítani. Egy záloglási végrehajtásról szóló jegyzőkönyvet vettem az alparéti járás bíróságtól, mely oláh nyelven, s egy kereset levelet a törvényszéktől, mely német nyelven van fogalmazva; ezen esetek arra mutatnak, hogy saját anyanyelvét használja meggyekben mindenki, mire való tehát mind untalan az 1863 diki n. szebeni tartományi gyűlés 88 aival ábrándozni?

Levelezői kötelességem a termsé reménységeről is tudósítást küldeni. A május 1-én és 6-án véletlen bekövetkezett fagy nagy kárt tett ugyan vetéseinkben, de azért középszerű termést remélhetünk, ha kedvező idő jár, mivel az őszi vetéseknek nem ártott nagy mértékben; a törökbuza nagy része nem hogy kikelve, de még elvette sem volt. Eleinte a gyümölcsöt és hüvelyes veteményeket egészben, a szőlőt nagy részben elvette a hideg, most pedig oly hő és meleg napjaink járnak, hogy ha esünk nem lesz, attól lehet tartani, hogy minden kiszárad. A gabona naponta drágul; de mégis annyira olcsó még mindig, hogy a gazda fáradsága nincs megjutalmazva; egy osztrák mérő tisztabuza 3 ft, egy o. m. törökbuza 1 ft 20 kr, a rozs 1 ft 40 kr, a zab 1 ft 20 kr, a pityóka 80 krona k a tegnapi heti vásáron; egy font marhabús 18 kr.

Napi hírek.

— Az Erdély és Bukovina közti határvillongások elenyésztesítésére egy bizottság küldött ki, hová kinevezettek: Béli Gergely Aranyossék főkirálybírája, mint elnök, Bielz Albert titkár a n. szebeni kir. pénzügyigazgatóság-nál, Hild cs. kir. mérnök-kari őrnagy és Medvey József a bukovinai helytartóság tanácsosa. Megjegyezni kívánjuk, hogy ez ügyre vonatkozólag közlebről számaink egyikében még emlékeztünk volt, de más lapok után mi is némileg tévesen, miért a fennebbieknek, mint egészen biztos forrásból merítettünk közlése — habár részben ismétlés — szükségessé vált.

— Újabb kinevezések történtek a m. kir. curia semmisítőszéki és legfőbb ítélőszéki osztályához. Addig is, míg a teljes névsort közölhetünk az oda kinevezettek közül, mint Királyhágón inneniek, megemlítjük Domokos Lászlót és Fillenbaum Ferencet, kik a legfőbb ítélőszékhez tanácsjegyzökké neveztettek ki.

— A debreczeni színház volt jeles karmestere Jakobi, ki a jövő idényre Fejérvári úr társulatához van szerződve, városunkba érkezett, a társulathoz csatlakozandó.

— A színházi alap javára rendezett előadás, melyben Prielle Cornelia díj nélkül szíveskedett közreműködni — miért színházi választmányunk közszűnő iratot intézett a t. művésznőhöz — 245 ft o. é. hozott be a nemzeti intézetünk számára.

— Prielle Cornelia búcsú föllépte — május 23 kán — egyszerre két nemes célt mozgított elő; ugyanis, a Gyula-szoborra 65 ft o. é. folyt be, míg az elagott művésznő Dériné segélyére ismét 65 ft o. é. jutott, melyet K. Papp Miklós külön 5 ft o. é. szaporított.

— Prielle Cornelia fölünk már elbucszott, jeles vendégművésznőnként vasárnap este a utolsó színházi előadás után fényes falkyás menettel kísérték szállására. A menet a színháznál vette kezdetét, s úgy vonult farkas utcán fel bekerülve a nemzeti szálloda felé, s szén-utcán újból fel az Ürmösi Samu házáig, hol a művésznő szállva volt. A menet élén lobogók és Pongrácz zenekara; a beláthatlan sokaságu tömeg, mely a kedvencz művésznő kocsiját kísérte, gyakori éljenzésben tört ki; valóságos diadalmenet. Szállása előtt a zenekar játszott egy darabot, mire a helybeli dalárda énekelt. Ezután Szász Róbert vett búcsút egy csinos és tisztán elmondott beszéddel, mire Prielle Cornelia az ablakban az ő szokott kedves s érzéssel telt hangján válaszolt, felemlítvén, hogy 9 évi távolléte után ez a legboldogabb, legkedvesebb perce, mire örökök halásan fog visszaemlékezni. Midőn utószavaiiban még egyszer haláját és forró köszönetét fejezte ki: „Köszönöm, köszönöm... az Isten áldja meg!” nem egy arczon volt látható a részvételtjes megbotatottság. Szavait kiörö eljénzés követte, mire ismét a dalárda énekelt, s utána a zenekar játszott egy darabot s azzal a nagyszámu közönség a kedvencz művésznőt éltette, szétoszlott. Kedves emléket vitt magával mindenki, s meg vagyunk győződve, hogy e percekre éppen egy fog visszaemlékezni a távozó művésznő is, ki, mint tudjuk, mielőtt Pestre visszatérne, egy kis körutat teend még a Királyhágón innen.

— Maros-Vásár helyett is lett ült a villám s egy házát ért a Deák utcában. A házban férj és nő ülték, ez kis gyermekkel ölelben. A villanyfolyam a házban levő vasokon haladván, végig szaladt azon vasas lánán is, melyen ülve felejtették volt magokat. Azonban kevés bajjal mindhármán megmenekültek. Legtöbbet a kis gyermek szenvedett, kinek jobboldaláról s különösen a lábáról, minden ruhával együtt, a csizmát is leseperte. A rázkodás és gőz miatt eszméletüket elvesztették ugyan, de orvosi segély közelebbében hamar felécsudtak, s mint látszik, kevés nap állat egészen kiépültek.

— Jégverésekről ír a „Sz. H.” Multkor a nyáraddói jégveréseket regisztrálta, s most újabbban nagy jégpusztításról értesült, mely a Küküllő mentét látogatta meg Balázsfalvától egész Küküllővárig. Azt írják, hogy tyuktojásnyi jégtek estek, melyek malacokat, juhokat is ütöttek agyon.

— Az erdélyi szász országgyűlési képviselők — írja a „Pesti Napló” — közlebről értekezletet tartottak, melyre az itt tartózkodó szász gróf megbízása folytán minden szász követ megjelent. A szász gróf megnyitó beszédében hangsúlyozta az értekezlet célját, mely a nemzetiségi kérdésben való megegyezést, az eszmék tisztázása iránt kölcsönös érintkezést s eszmecserét zár keretében. A nemzet át van hatva az egyesülés eszméjétől, s minden alkalommal kifejezést törekedett adni ezen meggyőződésnek, sőt már tényleg fölszólított: minden befolyását fölhasználni az egyesülés létrehozatala iránt. Még a mult országgyűlési képviselők is teljesen egyetértettek ezen kérdésben, tartoztak legyen különben bármelyik politikai táborba. Nem szándékozik ezuttal legtovábbal sem érinteni a különböző pártok álláspontját, már csak azon szempontból sem, nehogy ezáltal működésének, a különféle politikai nézetben levő szász követek egyesítése s kölcsönös érintkezése által vivni ki eredményt: bevágja útját. A szász gróf nyilatkozata minden oldalról nagy tetszésnyilvánítással üdvözöltetett. Mindenki beleegyezett, hogy innét túl minden fontosabb kérdés valamennyi szász köveinek nyitva álló értekezleteken, fog meghányatni.

— A villám f. hó 19 én Nagy-Szeben nagy kaszárnyáját látogatta meg kárt azonban nem sokat tett, csak egy néhány butort rontott össze.

— A pénzügyminiszter a nyár folytán körutat fog tenni a magyarországi bányákban.

— A honvédtanostály felállítását egy ellenzéki lap értesítése szerint bizonytalan időre elbalasztának, mivel a toborzás eredménye ki nem elégt.

— Erdélyi József hevesmegyei főjegyző s ismeretes író meghalt. Hogy ily korán meghalt: az fájdalmas részvétet kelt minden ismerősénél; pedig valóságos csoda, hogy már két évtized előtt

el nem hunyt. A negyvenes években ugyanis ő pisztoly-párbajt vívott egy jurátus-társával a városligetben, s golyót kapott mellébe, mely tüdején keresztülmenve váll lapoczkájában akadt meg. Eszméletlenül feküdt hetekig s csak a legmesterségessebb módon, csöveken át lehetett táplálni különböző nedvekkel. Esete akkor igen nagy föltűnést okozott, s József nádor is naponként értesítést kívánt állapotáról; Balassa tanár és segédei ápolták a legnagyobb gondnal, s megmentése egyik főtevező volt abban, hogy Balassa tudománya oly gyorsan emelkedett országos hírnévre. Sok időbe került, míg Erdélyi — csodálatosan megmenekülve — épülni kezdett. De a golyó mindvégig felső testében maradt. Az orvosok akkor azt mondták neki: „meg van mentve, de el kell készülnie arra is, hogy midőn a golyó lejjebb ereszkedve szívéhez ér, meg fog halni!” Mindamellett Erdélyit e tudat nem kedveltette el, s a lehető legderültebb kedéllyel élte napjait. A forradalomban huszár volt, részt vett több csatákban.

— A Pesti Terézvárost, miután nagyon meggyarapodott, két részre akarják osztani. Az új résznek Erzsébetváros nevet indítványoznak.

— Deák Farkastól „Fogságom története” cím alatt érdekes naplójegyzetek látnak napvilágot közelebb. Hű képét fogjuk e naplóban találni a szabadságharcot közvetlenül követő időknek, s egyes adatai bizonyára történeti szempontból is fontosak lesznek. A kötet körülbelül 10—12 ivre terjed és Heckerast Gusztáv kiadása lesz.

— Ezer Forint jutalmat hirdet Friedenthal Károly Pestről annak, ki megkeríti Koenitz Mikst. Koenitz megbízottát általa 33,291 főt 96 krt felvenni az adóhivatali pénztárból; azóta se híre, se hamva; alkja zömök, 20 év körül lehet, keresztény és szász nyelvjárást beszél.

— (Necrolog.) Báthory Polixena, Báthory Róza, férje Hánkovich György, megtört szívvel tudatják hogy a páratlan gondos, szorgalmas, forró szerető anyja és gyöngéd napa, királyi főkörmányszéki főposta- és országgyűlési szállás-rendező néhai Báthory Farkas nyugdíjas özvegye Gyarmathy Polixena f. hó 11-ke éjelen, tizenkét napig sorvasztott infázban, hasznos élete 76-ik évében megszünt élni. Az ég Ura adjon örök nyugalmat földi porainak! Magyar-Bikal, 1869. május hó 14-én.

Nemzeti színház.

Május 19 kén itt először „Delila”, dráma 5 felvonásban, írta Feuillet Octáv, fordította Kenedy Árpád. Prielle Cornelia a kétszeres hitegető, a mellett mégis sima és színellett szenvedélyes Leonora szerepét teljesen átgondolva és átérve játszta. A közönség több versen zajosan megtapolta és kihívta.

Május 22 kén „Légyott a sirnál” Dianox és Legouve 5 felvonásos drámája. Prielle Cornelia Luiza szerepében ezuttal is tanúsítá kitűnő művészetét. A közönséget, mint mindig, ezuttal is elragadta játékaival.

Május 20: „Fény arnyai.”

Május 23: „Kameliás hölgy.” Prielle Cornelia ezuttal utolszor lépett fel. Az est dícsősége, mint minden felléptekor, ma is kizárólag őt illette. E búcsúelőadás alkalmával a művésznő iránt meleg részvét nyilvánult, sokáig tartó viharos tapsal lön fogadva, mely az előadás folyamata alatt is több versen megújult. Vendégszereplése soká soká feledhetlen lesz a kolozsvári közönség előtt, az itteni nemzeti színház évkönyveiben pedig nevezetes helyet foglaland el azon jeles művésznő, ki nálunk, a művészet mellett a kegyelet és jótékonyaság magasatos munkáját is gyakorolta. Mindig és tisztelettel környeződi őt közönségünk, s bizonytal közökhajtást fejeztük ki, midőn reméljük, hogy minél előbb ismét körünkben láthatjuk e város feledhetlen kedvencz művésznőjét.

KÜLFÖLD.

A „Daily News” nevetségessékké igyekszik tenni a választási gyűlések alkalmával Párisban történt legújabb zavargási eseményeket; azoktól minden komolyabb jelentőséget megtagad, s többek közt így nyilatkozik: „A Marseillaise ugyan minden országban a demokraták kedvencz dalává lett, különösen olyanok közt, kik annak szövegét nem értik, s kik nem tudnak azt énekelni, ha érték. Azonban jelenleg az már csupán a hagyomány utóhangja s a szöveg szavai sem Párisban, sem Londonban nem alkalmazhatók. Most már nem kohlznak többé összeesküvést a királyok. Franciaországban nincs többé forradalom, mely ellen a királyok összeesküdhetnének. Lajos Napoleon saját népének embere; a választásoknál az összes demokrata jelöltek a béke pártívei, legalább a becsvágy okaiból, vagy hódítási célokból indítandó háboru ellenei. Egész Európában senki sem kívánja a háborut, s egy gyűlésterem előtt kiabáló s daloló tömeg valóban ártatlan látványt nyújt.”

Berlin, május 21. A bürö- és seradó felletti tárgyalásnál kinyilatkoztatá gróf Bismarck, miszerint ezen adóknak félrevetése nem annyira az éjszak-német szövetséget, mint inkább Poroszországot fogná sújtani, — minthogy az esetben, ha az adó-előterjesztvény nem fogadtatnék el, Poroszországra nézve nem maradna egyéb hátra, mint öt perzentnyi pótlékot vetni ki a jövedelem-adóhoz, vagy a kiadásokat megszorítani, — mert ő sohasem egyeznék abba bele, hogy a töke fogyasztassék. Az ülés elnapoltattott.

A „France”-nak írják Brüsszelből, hogy minden valószínűség arra, mutat, miszerint a belga biztosok, kik a francia biztosokkal egyetemben a francia-belga vasúttügyi kérdések átvizsgálásával bíztattak meg, nem fognak azonnal Párisba menni. Ugy hiszik, hogy huzamosb idő fog eltelni, mielőtt a tárgyalások meg fognak kezdetni. Mindenesetre nem fog előbb ülés tartatni, mielőtt Lavallette nem tér vissza Cavaliere nevű jóságaról, mi csak e hó vége felé fog történni.

Madrid, május 21. A kortes az alkotmány 32-dik cikkét, és a 33 kat, mely a monarhikus kormányzatot állapítja meg, — 214 szavazattal 71 ellen elfogadta. A gyarmatok minisztere beadta lemondását, a mi az általa a cortesben tegnap tartott beszéd folytán, mely heves jelenetet idézett elő, — el is fogadtatott.

A „Times” philadelphiai levelezője ápr. 30-ról így ír: „Az Alabama-viszálya, valamint a cubai nehézségekre vonatkozólag is a kilátások naponként békésebbekké lesznek. Az amerikai kormány távolról sem gondol arra, hogy bármelyik ügyért a háboru veszélyének tegye ki magát. Erős reakció állott be a kevés idő alatt befejezett harcias érzelmek ellen; az erősebb politikuskok békés tanácsai folytán a kormány elhatározta magában, a további agitációt meggátolni. Washingtonban feltűnő vélemény-változás történt. Továbbá a congressus jövő decemberig nem fog összehitni, s az biztosítékul szolgál ingerült beszédek s határozatok ellen. A cubai igazgatók csatlakozva érzik magukat az ügyek változása miatt, s azt mondják, hogy a lázadás el fog enyészni, hogy elveszti az Egyesült Államok részéről az elismertetésre való kilátást. A kormány el van tökélye, a cubai ügyekbe avatkozását szorosan az amerikai érdekek oltalmazására szorítva. Az ottani lázadás nem sikerülhet tevékeny külsegély nélkül, s a kormány ezt nem adhatja meg elismerése által. A kilátások éppen most annyira békések s megnyugtatók, hogy az ügyek javult helyzete általánosan föltűnő.”

A „New-York-Times” így ír: „A senatusi külügyi bizottmányának egyik vezér-tagja legújában az Alabama-féle követelésekről s az Angliával való háboru valószínűségéről beszélt, ez utóbbi föltevését mint teljes képtelenséget kineveté. Az Angliával való háboru ellen általa fölhozott főbb érvek a következők: Először is az szükségkép tengeri háboru lenne, mivel Canada invasiója s meghódítása csupán egy hét müve volna. Ezen tengeri háborunak majdnem egyedüli eredménye mindkét ország kereskedésének s hajóinak megsemmisítése volna. Angliának háromszorta több gőzhajó vannak, mint nekünk, összes posta-gőzseit 24 óra alatt hadihajókká használhatván föl. Másodszor az Angliával való háboru az Egyesült Államoknak legalább is 2000 millió dollárba kerülne, mi esetleg repudiációval végződhetnék. Eközben mindkét országra nézve a veszteség s szenvedés kiszámíthatatlan volna. Harmadszor az Egyesült Államok nem lennének képesek a brit éjszak-amerikai hírtokokat meghódított tartományok gyanánt tartani meg. Éjszakon 4 millió s délen ugyanannyi elégtelen nép épen nem kellemes helyzetet idézne elő. Ezen s még számos más okok az Angliával való háborut, ha nem lehetetlen, de mindenesetre valószínűtlenné teszik.”

A „Pall-Mall-Gazette” római levelezője arról értesül, hogy a nép ott nagyon fel van lázítva azon hír által, hogy az olasz kormány az Apenninokban a colle fioritin táborn szándékozik felállítani. Ugyancsak a „P.-M. G.” levelezője arról is értesül, hogy a porosz király Antonelli bibornokkal tudatta volna, miszerint semmi ellenvetése nincsen arra nézve, ha a szentszék Poroszországot kath. városaiban toboroztat. De sőt a király még a landwehreknek is meg fogja engedni, hogy különös engedelm nélkül belépessenek a pápai hadseregbe... Végül fölemlíti levelező, hogy azon esetre, ha az olasz kormány csakugyan megmarad azon szándéka mellett: a colle fioritin táborn felállítani, úgy a pápai sereg Mentana és Monteroton-dó mellett szintén táborn fog ütni.

A „Times”-nak egy Philadelphiaiból 14-ről kelt sürgönye szerint, amerikai kormány-ügynökök a cubai fölkelés gyöngülését jelentik. Az uniói kormány megparancsolá a fölkelés segélyzése végett expedíciót kiindulásának megállítását.

Mint Washingtonból f. hó 16-ról távirják, Grant elnök aug. 6-ra tűz ki Virginiában az új alkotmány fölötti népszavazást, s ennélfogva elrendeli, hogy az előszavazás a bizonyító eskltre, s a lázadásban részesek szavazatjognélküliségére vonatkozó alkotmányi határozatok fölött, mielőbb megtörténjék.

Madrid, máj. 16. (Cortesülés.) Azon javaslatok, hogy a kormány-forma kérdését és az uralkodó személyét általános népszavazás által döntse el, a cortes 106 szavazattal 73 ellenében elvetette. A XXXIII. és XXXIV. cikkek feletti vita megkezdett.

Bombayból ápr. 24-ről kelt tudósítások szerint, a Sir-Alival kötött egyezmény következő pontokat foglal magában: Annak Afghanistan egyetüli törvényes uralkodójának elismertetése; azon jog, hogy utódot nevezhessen ki, s a kereskedés előmozdítása végett angol segélyt kérhessen. Továbbá ágyukból álló ajándék is köttetett ki.

Tulajd. és felelős szerkesztő: Sándor József.

A közönség köréből. *)

(Beküldött.) Olvastam valahol, hogy élt egykor egy asszony, a kinek különös szenvedélye volt a halottakat kifestetgetni, s még áldozatoktól sem riadt vissza, hogy e nemes szenvedélyének eleget tegyen. Természetes, hogy e művészeténél szeszélye szerint alkalmazta a színeket, — de írva van, hogy rendszeresen a veres színt használta.

Honnan is jutott e „furesaság” eszembe? Igaz; a „Magyar Polgár” idei 59 ik száma „hírbárog”-jának második k. ongasára.

*) Az e rovatban megjelenő cikkekért csak a sajtó-hatósággal szemben vállal felelősséget a szerk.

Ott ugyanis ez áll: Kolozsmegye állandó bizottsági gyűlése ma vette kezdetét. A „Tárgy-sorozat” szerint a főispán olvasta fel mindenkinek előtti megnyitó beszédét, erősen hangsúlyozva benne azt, hogy a lefolyt képviselő választás által, a megye ismét bizonyítványt szolgáltatott ki arról, hogy a kormány politikának feltétlen híve. Érdekes volt nézni az arczokon felvillanó gunyosolást, kik tudták, hogy mibe került a kormány-politika feltétlen híveinek e bizonyítvány kiszolgáltatása. A megnyitó beszéd nem is idézte elő azt a lelkesítést, mint mely az által elértet elmozdított.

Ebből valóban igaz annyi, hogy Kolozsmegye bizottsági közgyűlése volt, — igaz, hogy

a főispán megnyitó beszédet tartott, — igaz, hogy beszédjében megemlítette a képviselőválasztást is s körülbelül úgy a mint a „M. P.” közli, de a szín, a mely a közlésen látszik, hamis.

Ne tessék tehát e színt igaznak tartani, — csak rá van az mázolja: halott festegetés.

Azonban felteszem, hogy a „M. Polg.” nem az a legény, a ki magát még az igazságnak is úgy könnyen megadja, s disputálni fogja, hogy, de bizony neki van igaza. — Legjobb esetben egy pár szikrázó élezzel fogja magát a közönséget mulatni. Például, fogadnék rá sokban, hogy valami ilyest fogunk a „M. P.” jövő számában olvasni: „A „K. K.” szelleműs tudósítója szerint

mi halott festegetők vagyunk. E szerint Kolozsmegye állandó bizottságának közgyűlése halott.”

Hihíli! milyen jó élez lesz ez, meg nem állhatom, hogy előre ne nevessek rajta.

Komolyan mondom uraim, hogy ez a „M. P.” szikrázóbb élezei mintájára készített.

Egy kolozsmegyei bizottsági tag.

Távírat tudósítás a bécsi borszéről.

Május 22-én: 5% Metaliques 100 frt 61.20. 5% Nemzeti kölesön 100 frt 69.05. Kamat 61.20. 1860. Kölesön 100.10. Bankrészevény 740. Hitelezési részvény 200 frt 285.—. London 10 ft st. 100 frt 23 1/2, kr 124.10. Ezüst 121.25. Cs. királyi arany 5.84 1/2.

Erdélyi földteh. kőtv. máj. 20-án 76.—.

HIVATALOS.

29,680 szám. 1869.

247

3 3

Hirdetmény.

Szabad királyi Pestváros törvényszéke részéről közhírré tételik, miszerint 1869. diki évi március hó 19 kén Pesten végrendelet nélkül eihalt Maros-Némethy gróf Gyulay Lajos hagyatékának tárgyalására folyó évi **augustus hó 6-ik napjának reggeli 10 órájára** a törvényszék rendes tárgyalási terembe kitűzetett, minthogy ezen törvényszék előtt tudva nincsen, valjon kiket illet kizárólagosan az eihalt hagyatékához örökjog, ennél fogva mindazok, kik erre bármely jogcímen igényt tarthatni vélnék, felbírattak, hogy örökjogukat a fentebbi határrnapig annál bizonyosabban jelentsék be, mivel ellenkező esetben a tárgyalás az eddig jelentkezőkkel, s Szilágyi László ügyvéd s gondnok ural fog megtartatni, esetleg az illetőknek örökjoguk igazolása után a vagyon beszavattatni.

Pesten, 1869. évi május hó 1-jén tartott teljes város törvényszéki ülésből.

Kiadta: DANILOVICS ELEK, jegyző.

NEH HIVATALOS.

248

3—3

Téglaszállítás.

A magyar keleti vaspálya építészeti irodája Medgyesen a f. é. május 31-ig elfogad irásbeli ajánlatokat téglaszállításra. A téglának megégetve 11" hosszú, 3 1/2" széles, 2" vastag, jól átégetteknek, keményeknek, kongóknak, bibátlannak és jó alaknak kell lenniük, s úgy a kormány, mint a társulat mérnökei által elfogadhatónak kell nyilatkoztatniuk.

Ez által a f. é. augusztus utoljáiáig terjedő beszállítási határrnapra fogadtatnak el ajánlatok a következő állomásokra és mennyiségben, u. m.

Szeben	1,000,000
Nagy Selyk	400,000
K. Kapus	500,000
Medgyes	800,000
Erzsébetváros	500,000

Bővebb felvilágosításért forduljanak vállalkozni kívánók

WARING BROTHERS

építészeti vállalkozóhoz Medgyesen,

a hova május 31-ig minden ajánlatot intézendők.

Ajánlatok a fennebbi vagy kisebb mennyiségekre is elfogadtatnak, s vállalkozó urak legyenek biztosítéktelre elkészítve.

256 25/5 1—1
Ő cs. és apostoli kir. Felseje legfelsőbb parancsa folytán
a cs. kir. lotto-jüvedéki igazgatóság egy

NAGY PÉNZ-LOTTERIÁT

a közhasznú s jótékony célokra szánt államlotteriák sorában a tizenkettediket nyitja meg,

melyből a befolyó tiszta jüvedelemnek

egyik fele

a birodalmi tanácsban képviselt országokat illető polgári célokra, még pedig részleg a penzigi védegyeletre, továbbá a Rudolf koronaherceg nevét viselő neureischi kórházra Morvaországban, és a bécsi kertészeti társulatra;

másik fele pedig

katonai célokra, jelesen egy egy harmadrészen rokkantakat, továbbá elesett harcosok özvegyeit és árva-illető alapítványra; vagyontalan cs. kir. katonatisztok, katonai felek és katonai hivatalnokok leányainak adandó kézi ösztöndíjak alapítására, és a nagy-szombati katonai tébolyda bővítésére és javítására van szánva.

Ezen dúsán javadalmazott pénz-lotteria 609 nyerőszámokat tartalmaz, melyek közül az 1-ső főnyeremény 100.000 fra.

25.000

15.000

s ezeket bezárólag, az összes nyeremény-összeg

300.000 ausztriai értékű forinttra rug.

A huzás minden bizonnyal és visszavonhatatlanul 1869. június 30-kán fog megtörténni.

Egy sorsjegy ára 2 frt 50 kr. ausztriai értékben.

Sorsjegyek kaphatók Bécsben: a cs. k. lotto-jüvedéki igazgatóság épületében, belváros Salzgries 20 sz., a jótékony célokra szánt államlotteriák osztályánál, és a sorsjegy-áruháznál; az országokban pedig: minden lotto-jüvedéki pénztárnál, az adóhivataloknál, a legtöbb postahivataloknál, vaspálya- és gőzhajó-állomásokon, s a birodalom minden városaiban és nevezetesebb helye-seiben föllállított sorsjegy-áruháznál.

Ama közhasznú polgári és katonai célok, melyekre ezen sorsjáték tiszta jüvedelme szánva van, s a sorsjegyek vevőinek kitárába helyezett tetemes nyere-mények a cs. k. lotto-jüvedéki igazgatóságban azon reményt ébresztik, hogy ezen vállalatok élénk részvétele fog örvendeni.

A cs. k. lotto-jüvedéki igazgatóság.

Bécsben 1869. évi ápril 14. én.

VOLKMER EDUÁRD.

cs. k. udvari tanácsos és lotto-igazgató.



(290) New-Yorki 25/5 (12—*)
Wheler & Wilson és Howe Mannfg. társak
amerikai VARRÓGÉPEK
ügynöksége
Teutsch J. B-nél
Segesvártt
eredeti gyári áron árul, pontos szolgálat biztosítása
mellett.

Az 1867-diki párisi világtárlaton 82 versenyző gyár közt Wheler és Wilson urak nyerték az **egyetlen arany-érmét**.
Ezen kitüntetés tényleges tanúságot tesz ezen varrógépek még eddig felül nem mult jeleségéről, a minden további dicséret feleslegessé tesz.

VIDEKI megrendelések tekintettel a szállításhoz és pakoláshoz, költség nélkül szállítatnak helyre a raktár által

TEUTSCH J. B-nél Segesvártt.

251 Dobokam-gyében Sárvaron egy részjószág, valamint ugyancsak Dobokame-gyében Sajó Szent András n, a Sárva i részjószág szomszédságában, egy kisebb birtok, ez már tagos tva, szabad kezűből, örök áron eladó.
A vásárolni szándékozók bővebb értesítést vehetnek a jövő június hava 20-ik napjáig magától a tulajdonos Lészai Lőrincztől, a ki az írt termi-nusig, bár mely időben megtalálható Kolozsvárt a báró Vesselenyi Ferencz piaczsoni 166 szám alatti házánál levő ártárlásán.

ANATHERIN-SZÁJVIZ

(60)

és

(2—3)

ANATHERIN-FOGPÉP

POPP J. G. gyak. fogorvostól

Bécsben, Stadt, Bognergasse Nr. 2.

Popp J. G. fogorvos Bécsben, Stadt, Bognergasse 2, ház és óta készít egy szesz, a mely ANATHERIN-SZÁJVIZ nevetet alatt jött kereskedésbe s annyira el van terjedve s oly előnyösen ismeretes, hogy híre mellett Európának nevezhető. Ezen szesz gyógyítólag és enyhítőleg hat minden fog és szájbetegségnél, erősíti a száj puhányrészeit, különösen a foghéjat, elűzi a taplóanyagot, fekélyt, a száj roszbizét s a borkövet, és még caries és scorbut ellen is fényes sikerrel használtatik, valamint minden fogfájást enyhít, s különösen a száj minden részének eredeti frissességét, erejét és egészséget visszaadja s folytonosan használat mellett maradandóan megtartja. Természetes, hogy az „Anatherin-Szájviznek” ezen mindenütt bebizonyított hatása, neki számtalan és határozott elismeréseket szerzett úgy magas egyé-nek, mint tudományos tekintélyek részéről; s legyen az utóbbiak részéről itt helye egy előkelő szakértő nyilatkozatának:

Tisztelt kártyás ur!

Huszonhárom év óta szenvedtem ahtaban a szájgödrökben, a mely sokszor igen fájdalmas volt, s az evésben és ivásban gátolt; sok orvos közt a pesti és bécsi egyetem tandíráit is megkerestem tanácsadásért, s a legkülönbözőbb gyógyszereket használtam, hanem minden siker nélkül. De a mióta ön-nek mellett dicsért Anatherin-Szájvizet használok, fájdalmaimtól tökéletesen ment vagyok, s csak azt sajnálom szívemből, hogy nem kezdtem azt korábban használni; nem tehetem tehát, hogy ezennel ne mondjam ki nyilatkozással önnek hűdmat, s kérem önt, hogy ezen igazság hű levelemet, hasonló bajban szenvedők érdekében, nyomtatás útján közzétenni sziveskedjék.

Tisztelettel aláz. szolgálja:

Dr. Löwinger.

Egy palack ára mint eddig 1 frt 40 kr. o. ért.

Ezen „Anatherin-Szájviz” mellett készít annak feltárlója egy „Anatherin-Fogpépet” is, a mely fogak tisztítására fogkefe segélyével szolgál s különösen a fogak és szájrészek tisztán és épsn tartá-sára alkalmasnak lenni látszik, mert alkotászeiben a fennebbi kitűnő szájjához hasonló. Ezen „An-therin-Fogpép” is sokféle elismerésnek örvend, s főképen a cs. kir. orsz. törvényszéki vegyész és tanár Dr. Kletinsky V. így ítélt fölé:

Az „Anatherin-Fogpép” dr. Popp J. G. gyak. fogorvostól nem tartalmaz semmi egészség ellenes alkotórészt. Illosztól részei, aetheri olajokból levén véve, frissítéleg és üdítőleg hatnak a száj puhányrészeire, s illatuk által a pépet kellemessé teszik, s a száj és nyelvrészek elődli állapot- és növényserűt megőlik s azok további fejlődését megakadályozzák. Az érvényeszték tisztítólag hatnak a fogakra, a nélkül hogy a vegyreszek a fogmázt megdánádák, az organikus vegyreszek tisztítják a nyál-tárhátat és a fogmázt egytánlag, a nélkül, hogy káros befolyást gyakorolnának, szilárdítólag hatnak a szájrészek nyálhátyára és sejtsejveire. — Bécs,

Dr. Kletinsky V. s. k.

Egy szelence ára 1 frt 22 kr. o. ért.

Fog-ólom.

Ezen Fog-ólom azon nedűből és porból áll, a mely odvas és rothadt fogak betöltésére szolgál, hogy azoknak eredeti alakja visszaadassék, s a caries tovább terjedése megdóltassék, a mi által étel részek további lerakódása, valamint a nyálé, s egyéb nedűek, úgy a csontreszek további táguúda a foginakig (miből fogfájás következik) megdóltatik.

Egy tok ára 2 frt 10 kr. o. ért.

Kapható: Kolozsvárt: WOLFF J., Dr. HINCZ Gy. ENGEL J. és BINDER gyógyszereszek és KÁRVÁZ J. Tordán: Wolff gyógyszerész. Décezen: Krémer Sámuel. Deván: Bosniaki és Gergely. Medgyesen: Polbert gyógyszer. Nagy-Enyeden: Oberth J. gyógyszer. M. Vádrhelyt: Fogarasi D. és Bucher. Szászvároson: Leonhardt. Szász-Régenben: Traugott és Wachner. Zilahán: Weiss gyógyszer. Sz. Somlyón: R. Tarsa Ign. Kézi-Vádrhelyt: Nagy Jakab. Bőszörményben: Lányi J. gyógyszer. Nagy-Bányán: Papp gyógyszer. N. Károlyban: Jellinek gyógyszer. Sztinyér-Váralján: Gerber gyógyszer. Szebenben: Sill Mih. Müller gyógyszer. Zóhrer, Steiner. Brassóban: Fabik gyógyszer. Jekelius gyógyszer. Anken C. és társa. Károly-Fehérvárt: Wagner könyvtáros. Segesvárt: Markus Fr. Teutsch J. M. Misselbacher. Beszterczen: Dietrich és Fleischer. Tergovits Ed. Nussbeck, Textoris G. M. Nyir-egyházán: Bacsi B. gyógyszer. Reich, Pavlovich. Balázsfalván: Fülöp és társa. N. Atmdson: Beck M. Gy. Szt. Miklóson: Mikó M. Sz. Udvarhelyt: Beecsi Em. Földvár: Temmer E.

Árverési hirdetmény.

Ezennel közhírré teszi alólt igazgatóság, hogy a kolozsvári zálog-kölesön-intézetnél elzálogosított s folyó évi május hó végéig lejárt, és még ki nem váltott tárgyak az I. II. osztályból nyílt árverésen el fognak adatni, és pedig az

I. osztályu tárgyak, u. m. ruhaneműek, házieszközök, áruk stb. árverése lesz

folyó évi június 21-kén.

A II. osztályu tárgyak, u. m. arany-, ezüstneműk, ékszerek stb. árverése lesz

folyó évi június 30-kán.

Az árverések az intézet helyiségében mindég délután 3 óraker kezdődnek.

Figyelmeztetés. A kiváltás vagy átírás végett beadott, de még ki nem fizetett s az intézetből el nem vitt zálogjegyek tárgyai ez alkalommal hasonlólag elárvereztetnek.

A zálogtárgy tulajdonosa fel van jogosítva az eladásra kitett tárgyat az árverés kezdete előtt még kiváltani vagy átírni, — a már eladott tárgyakból bejött többlet hasonlólag őt illeti.

A vevő tartozik a vételért rögtön lefizetni és a tárgyat elvitetni Kolozsvárt, május 21-kén, 1869.

A kir. szab. zálogkölesön-társulat

(252)

(1—3)

igazgatósága.

Stein János könyvkereskedésében kapható:

Törvénykezési munkák.

1865/8-ki TÖRVÉNY-CZIKKEK

8-ad kiadás, csinos vászon kötésben 2 frt 80 kr.

Zsebkiadás vászon kötésben 2 frt 80 kr.

SZENICZEY GUSZTÁV

az új polgári törvénykezési eljárást, és az erre vonatkozó

Iromany példányok

gyűjteményét magában foglaló segéd kézi-könyv.

I. rész: Sommás eljárás 1 frt 20 kr.

II. rész: Rendes eljárás 2 frt.

FÜGGELEK,

a polgári törvénykezési rendtartáshoz.

A polgári törvénykezési rendtartás életbeléptetése, és az erre szükséges átmeneti intézkedések; a váltóvégrehajtások, a hitbizományok és a bírói ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Ügyvitel tárgyában kiadott rendeletek. Ára 80 kr.

Első nyilvános magasabb kereskedelmi tanintézet

Bécsben, Leopoldstadt, Praterstrasse, Nr. 32.

Kereskedelmi tudományok taniródája.

(118) Igazgató: (9—12)

Porges Károly.

Az intézettel összekötött külön osztályban azok számára, a kik életkor, állás, előképzettség és foglalkozás miatt az iskolát nem látogathatják, folytonosan felvételtnek, s az intézetben minden pénz-intézethez szükséges vizsgára előkészítélet nyerhetni.

(449) 25/5 (17—24)

Különös figyelemre méltó!

Sem az üzletileg érték nélküli jutalom-érmék, vagy udvari szállítói címek, sem az alkalmatlan s már tulságos hirdetőreclameok által eszközölt épen nem irigylendő hír után kapkádva, hanem egyedül valódi polgáriason, higgadtan és szilárdul haladva ajánlom a t. cz. férfi közönségnek sok év óta fennálló s minden idényre jól ellátott

ruha-raktáramat

Bécsben, Stadt, Rothenthurmstrasse

(Hotel zum oestreichischen Hof)

azon biztosítással, hogy a raktárbanban találtató s üzletemben készült ruhadarabok nem könnyű, avult, mindenhol olcsón összevásárolt, régi, többnyire csak févalód, gyapottal vegyített avadék-elmék, melyek pillanatra a szemet elvakítják, csanak össze-féreztele, hanem általában a legszilárdabb, legvaló-dibb, legdisszesebb és legdivatosabb, szinre és minő-ségre nézve legartósabb elmékkel a leglelkimere-tesebben készitve, a miért is én készítményeimet csak azon első ruhakészítők czikkjeivel hozhatom jo-gosan hasonlatba, a kiknek czége, valamint az enyém is, ugyan még hirdapilap nem volt hirdete, hanem azért régen szerzett jó hírnöknek örvendenek, s azért mindenkinek, a ki jó czikket kíván, ajánthatók. Téli kabátok . . . o. é. 30 frtól 70 frtig. Fel öltönyök . . . „ 20 „ 48 „ Salonsztrakkok és kabátok . . . „ 24 „ 46 „ Jaquet-ok . . . „ 18 „ 40 „ Vaddász-kabátok . . . „ 16 „ 30 „ Pongyolákabátok . . . „ 12 „ 45 „ Nadragok (jekete Salom) . . . „ 12 „ 18 „ dtto teli . . . „ 12 „ 22 „ Mellények (külföldiek) . . . „ 5 „ 20 „ dtto fehér . . . „ 7 „ 10 „ Mindenféle utazó és városi bundák különböző árakban. Kivánságra kelme-mustrák küldetnek, általában mindenemű utazó-, vadász-, utcai- és Salom-ruha-darabok mérték szerint gyorsan elkészitettek s fel-pénz és utavélt mellett pontosan elküldetnek. Levélbeli megrendelésnél mértékű a felső mell-zésessége, a derék szélessége, illetőleg a lépcső hossza melléklendű. Nem taldó ruhadarabok szivesen és nehézség nélkül becsereztetnek.

JERABEK GYÖRGY,

férfi-ruhakészítő Bécsben.

Raktár: Stadt, Rothenthurmstrasse.

(Hotel „Oestreichischer Hof“)